

Núm. 1284 - Any XXVI
Epoca Segona
18 Octubre 1931

Ceretània

Número solt: 20 cénts.

Redacció i Administració:

Plaça Salmeron, 1
PUIGCERDA

** Setmanari polític d'affirmació catalanista republicana **

La Comarca Esquarterada

COM si no en tinguessim prou de la partició de la Cerdanya antigament feta per Espanya i França, i més tard de la seva artificial divisió entre les «Províncies» de Lleida i Girona, sembla que, ara, en la nova estructuració comarcal de Catalunya, es voldria incorporar definitivament la Cerdanya a la comarca del Ripollès.

I això, com digué mestrivolament en un anterior número de *CERETANIA*, el nostre distingit col·laborador, en Josep Alay, de Bellver, és una arbitrarietat, perquè «la Cerdanya és una de les comarques de Catalunya més ben definides i delimitades.»

«No té interessos comuns amb cap més contrada, ni afeinitats de llenguatge ni de costums. Té el seu himne propi, el seu folk-lore i la seva tradició. Té també els seus problemes propis i les seves reivindicacions. Problemes, que per afectar a ella sola, no interessen a ningú més, motiu pel qual es veu sovint postergada i abandonada per tothom.»

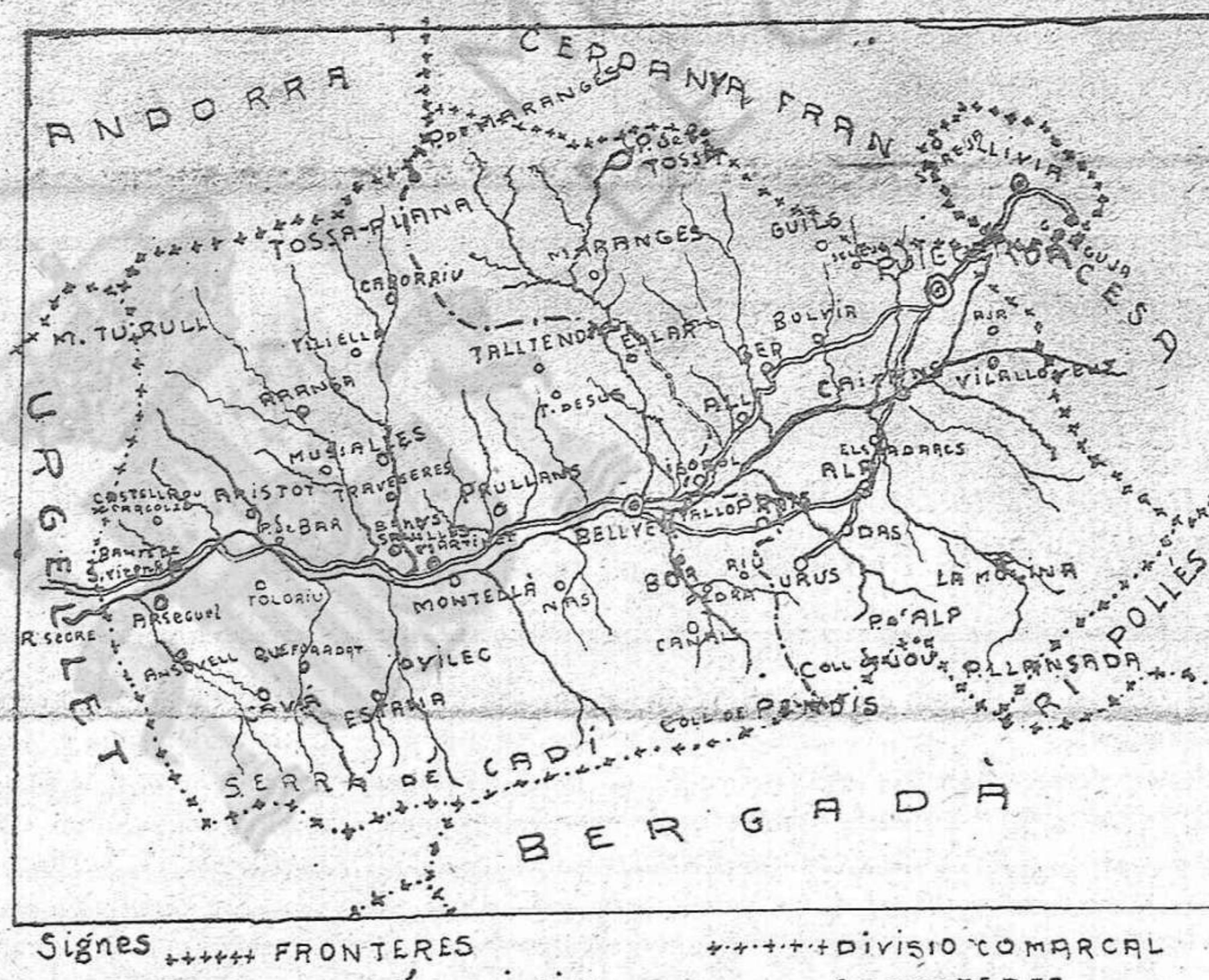
Per tant, si la Ponència nomenada per la Generalitat i encarregada d'estudiar i delimitar l'estructuració comarcal de Catalunya, no escolta aquests lògics raonaments que, per altre cantó, són ferma voluntat de tots els cerdans, ens troba-

rem fusionats artificialment amb el Ripollès. Fusió política, però, anti-natural, que reviscolarà la lluita secular per la capitalitat de la comarca i que, en lloc de servir de llaç d'unió, esdevindrà motiu de rancúnies entre dues comarques germanes, cèl·lules vivents d'una mateixa pàtria catalana.

Si volem fer una Catalunya vivent, orgànica, cal que les comarques s'incorporin a la vida pública, despertant del seu son secular, perquè així ho exigeix la biologia mateixa de Catalunya. I per arribar-hi, és indispensable tenir extremada cura en que l'estructuració comarcal sigui feta a base de comarques, geogràficament i naturalment delimitades. Altrament seria caure en el mateix error de la divisió

Provincial espanyola quan la pràctica ens ha mostrat prou la seva artificiositat.

Afortunadament, no cal escarrassar-se en escatir els límits de la comarca cerdana. El mur gegantí de les muntanyes que l'envolten i la separen netament de les demés comarques, en són una demonstració ben clara. Tant, que anteriorment a la foradada del tren, en alguns hiverns arribaven a aillar-la en absolut de la comarca del Ripollès, deixant-la amb l'única comunicació amb la resta de



Catalunya del pas del Forat de La Seu, sortida natural de totes les aigües de la Vall.

Ericara doncs que només fos per aquest únic motiu, la futura comarca política de la Cerdanya hauria d'incloure's exactament dins la comarca natural que va des de Puigcerdà —ratlla fronterera amb França— fins l'estret de Mollet, prop dels Banyos de Sant Vicens, i tenint pels límits les comarques de l'Urgell, Bergadà, Ripollès i les fronteres d'Andorra i França, com es veu abastament en l'adjunt plan esquemàtic que ens plau reproduir.

Llavors, la Cerdanya estaria composada pels Ajuntaments d'Alp, Bolvir, Caixans, Das, Ger, Güils, Isòbol, Llívia, Maranges, Urtg, Urús, Vilallobent, Aristot, Arséguel, Bellver, Cavà, Ellar, Llés, Montellà, Mussa, Prats, Prullans, Riu, Talltendre i Toloriu, amb la seva capitalitat, Puigcerdà.

Que no es tregui l'argument contrari de que així s'aniria a una estructuració atòmica de Catalunya. Una comarca amb una cinquantena de pobles —26 Ajuntaments i quasi bé altres tants agregats— és volum quantitatiu suficient per a formar un tot orgànic, que si bé no tindrà una densitat de població semblant a altres comarques de Catalu-

nja, no seria degut a manca de vitalitat pròpia, sinó a l'accident metereològic del seu clima.

Cal, doncs, fer arribar aquest convenciment nostrat a la Ponència encarregada d'estudiar la futura estructuració comarcal de Catalunya. I com que això no interessa solament a un partit determinat, ni a un sol Ajuntament, sinó a tots els cerdans, a la Cerdanya tota, és indispensable que els encarregats de fer-ho siguin els representants genuins de tots els ciutadans; això és, els Alcaldes respectius de tots els Ajuntaments de la comarca cerdana.

Puigcerdà —com a capitalitat de la Cerdanya— i en nom de la Vila, el seu Alcalde, ha de prendre la responsabilitat d'aquest assumpte vital per a la Cerdanya i convidar a tots els Alcaldes de la Vall a una magna reunió, en la qual es palesi la ferma voluntat d'estructurar la Cerdanya en comarca independenta dins el concert de les comarques que han de formar la Catalunya autònoma, perquè la nostra comarca no ha de tenir la pretensió d'assimilar-se a ningú, però tampoc ha de sofrir la pèrdua de la seva personalitat amb el projectat fusionament amb alguna altra comarca.

MANUEL VESA

En nom de la llibertat de pensament, CERETANIA protesta enèrgicamente de l'esperit i de la lletra de l'article 24 aprovat per les Constituents, porque no és una llei de separació de l'Església i de l'Estat ni de llibertat de cultes, sinó una llei d'intolerància sectària i un attemptat contra la consciència religiosa dels ciutadans.

El carro pel pedregar

La pinsoresca dishauxa en el repartiment del pressupost que tant arbitràriament administrava la monarquia caiguda orientà moltíssima gent cap a la República

com a solució possible de molts problemes. Creguérem que en un canvi de règim podria emmotllar-se la reconstrucció de l'Espanya i operar-se la reparació de seculars injustícies.

Els fets darrers, però, esvaeixen en part aquestes falagueres esperances.

Pel que atañeix al problema religiós seguim creient que és factible d'harmonitzar la fe catòlica amb les conviccions democràtiques dins d'una República republicana de veritat. Car la dificultat rau precisament en això: en que l'Ideal republicà en realitzar-se concretament

PUIGCERDA LIBRERIA DOMENECH

REVOLUCIÓN, 11
TELÉFONO, 88

LIBRERIA: Correspondencia de las principales editoriales recibiendo continuas novedades en literatura castellana y catalana. Cualquier encargo de librería se le servirá con toda rapidez por estar en relación con los principales centros libreros.

DIARIOS Y REVISTAS: Venta y suscripción a «Las Noticias», «El Día Gráfico», «El Diluvio», «La Publicitat», «L'Opinió», «El Sol», «A. B. C.», «Ahora», «Crisol», «Blanco y Negro», «Nuevo Mundo», «Mundo Gráfico», «Crónica», «Estampa», «Cosmópolis», «La Rambla», «Mirador», «El Hogar y La Moda», «Lecturas», «El Consultor de los Bordados», «La Dona Catalana», «En Patufet», «Hoja Oficial de la Provincia de Barcelona», etc., etc.

RAPIDO SERVICIO A DOMICILIO

PAPELERIA Y OBJECTOS DE ESCRITORIO: Timbres de las mejores marcas. Estuchería de lujo y corriente. Resmillería. Libros rayados de todas clases aceptándose encargos para rayados especiales. Material escolar. Sellos de cauchú y metal. Plumas estilográficas de varias clases. Recomposición de plumas estilográficas. Artículos de dibujo y pintura. Representación de máquinas de escribir de las mejores marcas: consulte precios y pida una demostración práctica. Depositaria de TYPOLIEREBAND ideal para limpiar instantáneamente los tipos de las máquinas de escribir y sellos de cauchú. Placas esmaltadas de todas clases y tamaños. Aparatos multicopistas y para marcar y timbrar. Lápices. Escribanías, etc., etc.

L'ALCALA ZAMORA ha perdut el poder, però, s'ha guanyat l'estima de tots els ciutadans conscients.

En Ventosa

Ens comunicen de París que aquest gran català, futur capdill de les forces socialment conservadores del nostre país, properament sortirà cap a l'Argentina on va a defensar grans interessos privats espanyols, perjudicats per la desastrosa intervenció dels socialistes al Govern Central.

Que el viatge li sigui plaent i que a la seva tornada —que serà a primers de desembre— estigui disposat a intervenir de nou en la cosa pública, que tan necessitada està d'estadistes eficients.

Rajoles i teules de tota mena

 COSME GINESTA

BELLVER (Lleida)

Carbons propis per a cuina
i calefacció

els trobareu en els magatzems

Vda. de S. ARRO

TELEFONO, 35

NOTICIARI

—A l'edat de 76 anys ha mort el veí d'aquesta vila Pascual Baqué i Nogués. Era persona estimada entre el veïnat que, en gran nombre assistí al acte del enterrament.

Rebi la família del difunt l'expressió sincera del nostre condol.

RICARDO MASCLA

RECADERO

Alp - Bellver - Martinet
Puigcerdá y viceversa
Rech, 18-T. 10.302-Barcelona

—Avui a les 11, a la plaça de Salmeron, troindrà lloc el Concurs Avícola que anunciarà en un dels nostres darrers números.

—Avui també, és el primer dia de la fira tradicional de La Guingueta; d'ençà d'uns quants anys aquesta festa ha perdut molta importància, però, no per això el pulgcerdanès deixa d'anar-hi a

donar-hi el volt, per a recordar aquella animada fira d'antany que té tendència a desapareixer.

LIGNITS DE DAS

Excellent combustible

Preu limitat

Demaneu-lo a

JOAN PLANAS

DAS

—Després d'uns quants anys d'absència, es troben de nou entre nosaltres els nostres paisans germans Josep i Francesc Gavanyach.

També, acabat el seu servei, ha retornat a la llar el jove veí d'aquesta Jaume Vilella.

Benvinguts.

—Han marxat darrerament les famílies dels senyors Bufill-Fors, Andreu, Fonolleda, Deulofeu i Casamitjana.

A tots els hi desitjem un bon hivern.

—El nostre bon amic l'intel·ligent electricista Josep M. Reguant, està punt d'obrir un important establiment del seu

AZANÀ, en el seu discurs de presentació del nou Govern provisional, ni tan sols ha esmentat la qüestió de l'Estatut de Catalunya.

PUIGCERDA CÉRDANYA

GRANS FIRES DE BESTIAR

Dies 21, 22 i 23 de Novembre de 1931

Es posa en coneixement dels senyors Ramaders que en l'Estació del F. C. (Puigcerdà) se'ls donaran tota mena de facilitats per a l'embarcament de bestiar amb destí a qualsevulga lloc d'Espanya.

Demanin-se detalls.

LA COMISSIÓ

ram en el carrer d'Espanya; a la casa coneguda per cal Gay.

No cal dir com li desitjem moltes prosperitats.

FUSTERIA

Ebenisteria Mecánica

Josep PADRENY



Es faciliten presupostos per a obres

BELLVER (CERDANYA)

—Aquesta setmana han estat marcats els mil pins de Salteguel corresponents a la tallada que ha estat assignada per enguany al Ajuntament de la Vila.

Ens plau remarcar l'interés que s'hi ha pres el secretari del nostre Ajuntament, que ha presenciat i ha contribuit a la tria dels arbres que constituiran la dita tallada.

No podem menys que remerciar-li el seu interès per les coses del Municipi, remerciament que fem extensiu també al Enginyer i al Sobreguarda.

—Avui, es projectaran les pel·lícules «Sous les foits de Paris» i «El Poderoso» en els cines Cereja i del Círcol respectivament. Completaran els programes altres interessants produccions.

—La carta que inserim en la nostra primera pàgina ha estat traçada pel nostre bon amic Francesc Artisó.

Ens plau fer-ho constar boi remerciant-li la gentilesa.

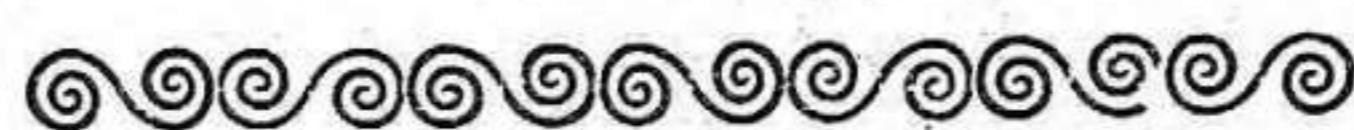
Subscribiu-vos a CERETANIA

Rajoleria i Teuleria

RICARD TUSSET

GRAN ASSORTIT DE RAJOLS
:: DE TOTES CLASSES ::
:: FABRICACIO ACURADA ::
:: PREUS MODICS ::

Font d'En Lleres - Puigcerdá



SUBASTA

Don Mariano Iscla Rovira, Juez de Primera Instancia de la Villa de Puigcerdá y su Partido.

Por el presente que se expide en méritos de autos de juicio declarativo de mayor cuantía, en periodo de ejecución de sentencia seguidos en este Juzgado por Don Miguel Grau Caba contra Don Isidoro Pedraza de la Pascua, en rebeldía, se sacan por primera vez a pública subasta y termino de veinte días los siguientes bienes con los que se han formado tres lotes, a saber:

Primer lote: Diversos libros de autores españoles y extranjeros, de distinto tamaño y encuadernación. Pericialmente tasados en la total cantidad de mil ciento setenta y ocho pesetas con setenta y cinco céntimos.

Segundo lote: Que se integra, por los siguientes bienes:

	PESETAS
Un Secreter Luis XV	400
Una butaca mismo estilo dorada	30
Otra	30
Dos mesillas noche caoba y piedra marmol	75
Un armario pino barnizado	50
Un trinchante americano	300
Un trinchante Luis XV	200
Un reloj Luis XV	125
Dos sillones de cuero	300
Una mesita redonda de olivo	75
Una bitrina nogal Luis XV	500
Una mesita elipsoidal caoba	125
Doce sillas nogal y cuero	600
Una lampara hierro bronceado corona ducal	50
Dos camas metal dorado con somiers	700
Una mesilla caoba, costurero y fresillo	100
Una mesilla nogal con marmol gris	100
Una gramola	250
Dos sillones de paja	20
Una cama madera de haya	50
Un juego sillas caoba y tercio-peño, banquetas, etc.	200
2 sillas con gutapercha verde	25
Un armario de pino	110
Una mesa de despacho	20
Un lavabo madera y marmol redondo	25
Una alfombra verde 4,30 x 3 metros	64,50
Una alfombra con flores 4 x 3 metros	60
Un lavabo porcelana	50

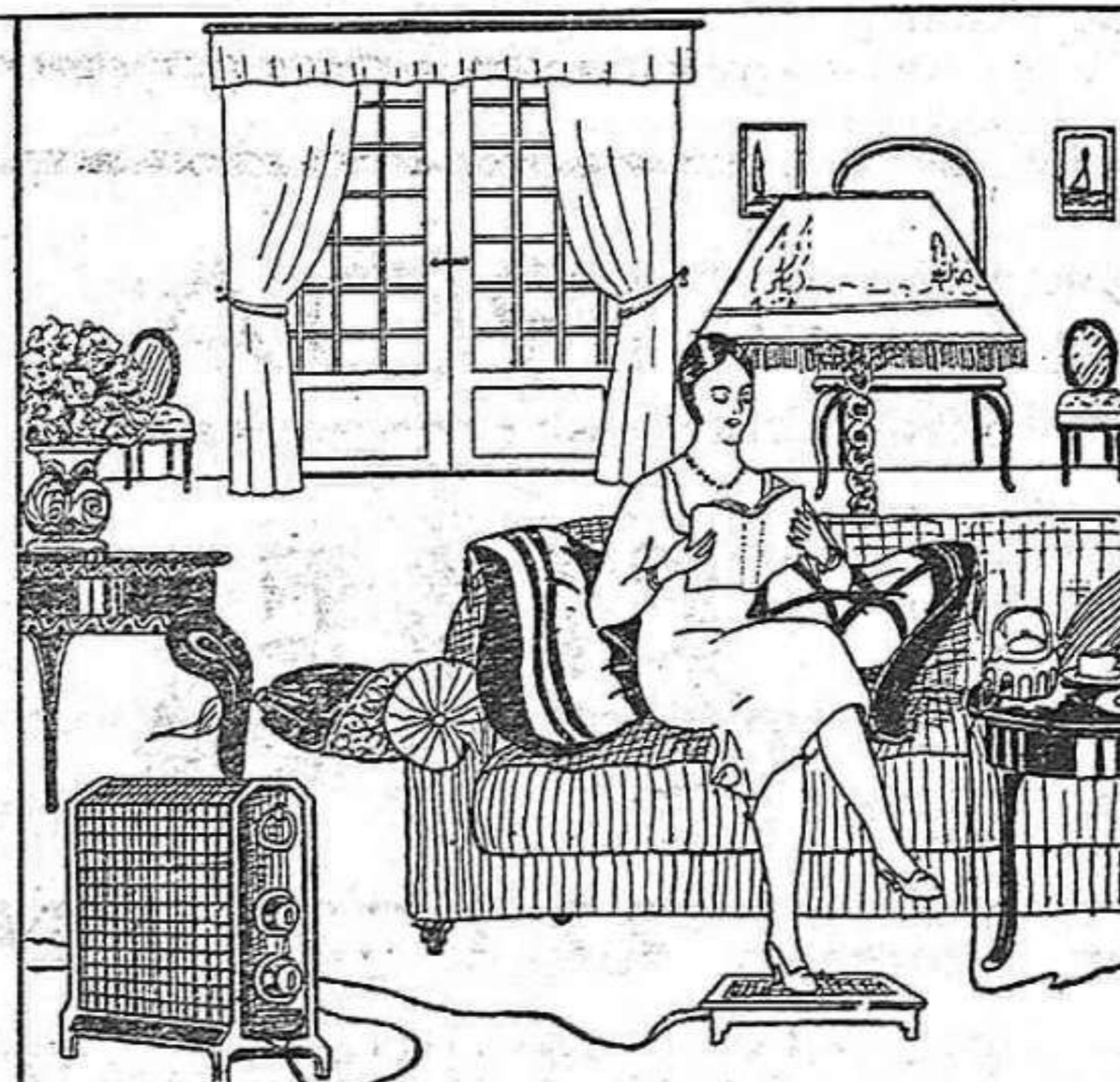
Vuestro hogar será confortable

si utilizais los pequeños aparatos eléctricos caseros, que reúnen las máximas condiciones de

COMODIDAD, LIMPIEZA y ECONOMÍA

Con buena luz, con la temperatura de vuestra habilidad templada y con los pies calientes, escribiréis, leeréis y trabajareis más intensamente.

Existen estufas y "cajones pies" eléctricos cuyo consumo de electricidad es reducidísimo.



SOL·LICITEU SENSE COMPROMIS INFORMES EN LES NOSTRES OFICINES:

"Energía Eléctrica de Cataluña, S. A."

PUIGCERDÁ: Espanya, 7

VICH: Verdaguer, 14 i 15

	PESETAS
Dos sillones tercio pelo rojo	125
Una otomana	5
Dos baúleros metal niquelado. . . .	6
Tres almohadones	9
Una mesa de nogal	150
Un banco Scotch	300
Una lámpara grande metal dorado cuatro brazos	100
Una mecedora de Viena	20
Un aparato de cine incompleto	10
Una silla de Viena color	5
Una lámpara de pie para salón. . . .	75
Una mesa de comedor nogal Luis XV	500
Una lámpara metal blanco comedor	150
Un aparador de nogal Luis XV	2000
Una mesita auxiliar	35
Un bureau secreter 2 x 1,10 m. . . .	450
Un id. id. 2,25 x 1,54	500
Un armario ropero de tres	800
Un probador con tres lunas	400
Dos sillas salón raso bordado	25
Una lámpara metal blanco, seis brazos, 3 con dobles	150
Una alfombra color claro con rombos sin centea	145,20
Una lámpara con tres Angeles	50
Un mueble tocador	400
Un armario ropero de dos cuerpos	200
Una silla salón tapizada	15
Un sillón respaldo circular	30
Dos armarios roperos de Olivo	400
Un reclinatorio. . . .	75
Dos camas camaras curvadas. . . .	400
Una mesilla noche con puerta de persiana	75
Una alfombra 4 x 4,10	80
Un probador vestidor	900
Una lámpara de cristal rota	10
Un armario ropero pintado de blanco	200
Una mesa de madera de Viena	50
Una silla de pino	10
Una id. madera curvada de rejilla	5
Un sofá y dos butacas de piel encarnada	200
Una lámpara grande de metal formando dragón	400
Un biombo de tres hojas	60
Una estantería libreria de olivo	100
Diez y seis metros de alfombra color pardo	80
Cuatro armarios pintados de blanco sin tableros	300
Dos mesas de madera ordinaria	15
Un mueble costurero	25
Cuatro sillas nuevas de madera blanca	20
Dos mesitas tocador	30
Una cama blanca de hierro	15
Un armario aparador de cocina	400
Un pianillo y órgano de manubio	25
Una alfombra de lana encarnada	150
Dos sofás madera ordinaria	150
Un sofá cuero color avellana	300
Una mecedora de rejilla	20
Un sofá de campaña	40
Un aparador de madera	50
Doscientas cuatro botellas vidrio negras	102
Una mesita redonda ; legable	25
Tres sillas de caoba asiento rejilla	25
Un sillón de cuero	60
Un armario de luna no biselada	100
Una mesita de caoba	50
Dos camas de Viena	50
Un armario imitación Bambú	110
Dos mesitas de noche id. . . .	35
Una mesita centro	15
Una silla de rejilla	10
Suma TOTAL s. e. u. o.	16.586,70

Valor total de este lote según tasación pericial, diez y seis mil quinientas ochenta y seis pesetas con setenta céntimos.

Tercer lote: Compuesto por los siguientes bienes:

	PESETAS
Una mesita rejilla hierro 0,70 x 0,85 x 6,54	15
Dos sillones y seis sillas de hierro	50
Dos sillones de hierro	20
Una salamandra	10
Cuarenta y cuatro rejas de hierro	4.400
Siete pilares de hierro cuadrados	300
TOTAL s. e. u. o.	4.845

Valor total de este lote, según tasación pericial, cuatro mil ochocientas cuarenta y cinco pesetas.

El acto del remate tendrá lugar en la Sala-Audiencia de este Juzgado el dia veintifíes de Noviembre venidero y hora de las doce de su mañana, bajo las siguientes condiciones:

1.^a—Tales bienes se subastarán formando tres lotes independientes, según la anterior relación.

2.^a—Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores consignar previamente en la mesa del Juzgado o en el establecimiento público destinado al efecto una cantidad igual, por lo menos, el diez por ciento del valor de cada uno de los lotes que les interesa, y

3.^a—No se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes de los expresados tipos de tasación de cada uno de dichos tres lotes.

DADO en Puigcerdá a diez y seis de Septiembre de mil novecientos treinta y uno.—Enmendados: «veintifíes»; «No viembre»; leanse. *Mariano Iscla*. Añomi: *Miguel Serrano*.

Professora de tall s'ofereix per a lliçons.

Tarda de 2 a 5 i Nit de 7 a 9. Carrer Florença, 13, baixos PUIGCERDA

Anunciéu a CERETANIA

MODISTA

Necessita aprenenta

RAO en aquesta Imprenta

Espaciosos solares en venta

con vistas a la Acequia, Cerdanya española. Enveigtg y Latour-de-Carol

Razón: ESTEBAN ARRO
(Casa Aldrán)

Gráfiques Ceretània - Puigcerdà

GRESHAM

FIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED

FUNDADA A LONDRES FA 83 ANYS.

ESTABLERTA A ESPANYA FA 49 ANYS

Les reserves matemàtiques corresponents als Segurs que té en vigor a Espanya arribaren el 31 de Desembre de 1930, segons el seu balanç, a la important quantitat de Pesetes 30.057.061, la qual com consta en la Inspecció General de Segurs i Estalvis, es troba integralment depositada a Espanya i invertida en sa totalitat en VALORS ESPANYOLS.

Demaneu detalls de les seves interessants combinacions a la Delegació de

(Anunci autoritzat per la Inspecció General de Segurs i Estalvis)

JOAN MORENO

Carretera de Ribas, 37
RIPOLL

BANC COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pessetes, totalment desemborsat
Casa Central: BARCELONA. Passeig de Gràcia, 3 i 5

SUCURSALS I AGENCIES:

Amposta, Arbós, Badalona, Berga, Figueres, Gadesa, Girona, Granollers, Igualada, Inca, Lleida, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora d'Ebre, Morell, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdà, Ripoll, Sant Feliu de Guíxols, Santa Coloma de Farnès, Santa Coloma de Queralt, Seu d'Urgell, Tarragona, «Tarragona Bolsín», Tàrrega. Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich i Vilaseca

Totes les Operacions de Banca i Borsa

Comptes corrents comercials al interès de $2 \frac{1}{2} \%$, a la vista

Imposicions a redit al interès de 3% a 30 dies termini

»	»	»	$3 \frac{1}{2} \%$	a 3 mesos termini
»	»	»	4%	a 6 mesos termini
»	»	»	$4 \frac{1}{2} \%$	a un any

Servei de la Secció d'Estalvi

S'abonen interessos a raó del

4% anual, en les llibretes a disposició, i

$4 \frac{1}{2} \%$ anual, en les llibretes a venciment l'any.

Cambres Blindades amb Compartiments de Lloguer

AGENCIA A PUIGCERDÀ:

Carrer Llibertat, 16

Teléfon, 81



Débiles

Elixir Gallol

que da Vida y Juventud

tomad el
acreditado

Es { rápido
científico
agradable

HOTEL

Terminus

= TOT CONFORT =

Dayant l'Estació del Transpirenenc
Meravelloses vistes panoràmiques
Cuina excellent - Servei acurat
Habitacions Espléndides

— PREUS RAONABLES —

RICARD ALTIMIRAS
Telefon, 8 - PUIGCERDA

DECORATS I TREBALLS LLISOS DE GUIX

●

Encanyisats ordinaris
Encanyisats metàllics "SIMPLEX"
els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

— PREUS MÒDICS —

Per encàrrecs:
MARCELI FUXET
BOURG-MADAME

AVENIDA SCHIERBECK

Venta de Chalets

Pago a plazos y al contado

Construcciones a gusto del comprador o ya edificadas

Razón:
MIGUEL PONS Procurador
Puigcerdá

Gran Hotel - Restaurant

TIXAIRE

P U I G C E R D A

Reformat completament

Calefacció Central
en totes les dependències de l'hotel

Quartos de bany i dutxa

Gran confort

Llum elèctrica - Garage

Autòmnibus de l'Hotel a tots els trens

Llibertat, 3 Teléfon, 24

Almacen de Materiales de Cons- trucción

CEMENTOS

YESO

CAL HIDRAULICA

AZULEJOS

ETC. ETC.

FRANCISCO

BARNOLA

Rambla del Casino

PUIGCERDA

Fàbrica d'Articles de Passamaneria

Fantasia i Novetat

EN SEDA ARTIFICIAL, LLANA,
COTÓ I METALL OR I PLATA

VENTURA I COT

L TDA.

Despatx: Riereta 35 - 1er
Telèfon, 23351

BARCELONA

Galons - Agramans - Cordons - Trenes - Borles

Cintes per a elàstics, cinturons i lligacames

Especialitzats en Sarrells per a Vànoves

LAMPARES I TAPISSERIA

VENDES EXCLUSIVAMENT
AL MAJOR

Anónima

Alsina = Graells de A. T.

Despacho Central del F. C. Trans-
pirenaico de Ripoll a Puigcerdá

○ P U I G C E R D A ○

En el citado D. C. y para mayor comodidad de los viajeros se facilitan billetes combinados con destino a las estaciones siguientes:

Alp

Ribas

Ripoll

Vich

Torelló

Manlleu

Barcelona